



## CHARGER V-9228 LCD Clock Charger USB

62625

## CHARGER V-9228 LCD Clock Charger USB



**ACHTUNG!** Lesen Sie die Betriebsanleitung vollständig und sorgfältig durch. Sie ist Bestandteil des Produktes und enthält wichtige Hinweise zur korrekten Installation und Benutzung. Bewahren Sie sie auf, damit Sie diese bei Unsicherheiten und Weitergabe des Produktes parat haben.

DE

### Inhalt:

### Seite:

1	Sicherheitshinweise	2
2	Beschreibung und Funktion	3
3	Bestimmungsgemäßer Gebrauch	3
4	Lieferumfang	3
5	Anzeige	4
6	Anschluss	4
7	Bedienung	4
8	Wartung, Pflege, Lagerung und Transport	6
9	Problembeseitigung	6
10	Technische Daten	6
11	Gewährleistung und Haftung	7
12	Entsorgungshinweise	7
13	CE-Konformitätserklärung	8

### 1 Sicherheitshinweise:



**ACHTUNG!** Die Montage und Demontage des Produktgehäuses darf nur durch ausgebildetes Fachpersonal erfolgen!



**ACHTUNG!** Kurzschlussgefahr!

Überbrücken Sie keine Kontakte!  
Stecken Sie keine Gegenstände in Lüftungsschlitze oder Anschlüsse!



**ACHTUNG!** Verletzungsgefahr durch Stolpern!

Achten Sie auf sichere Kabelverlegung!



**GEFAHR!** Lebensgefahr durch Explosion!

Batterien keiner Hitze aussetzen!  
Batterien keinen mechanischen Drücken aussetzen!



**ACHTUNG!** Verletzungsgefahr durch Verätzung!

Ausgelaufene Batterien nicht anfassen!  
Schutzhandschuhe benutzen!

- Ihr Produkt ist kein Spielzeug und gehört nicht in Kinderhände, weil zerbrechliche, kleine und verschluckbare Teile enthalten sind, die bei unsachgemäßem Gebrauch Personen schädigen können!
- Installieren Sie das Produkt so, dass keine Personen oder Sachen z.B. durch Herabstürzen, Stolpern o.Ä. verletzt oder beschädigt werden können.
- Lassen Sie Verpackungsmaterial nicht einfach liegen, da sich spielende Kinder daran schneiden können. Weiterhin besteht die Gefahr des Verschluckens und Einatmens von Kleinteilen.
- Setzen Sie das Gerät keinen hohen Temperaturen oder Feuchtigkeit aus, bzw. Stellen, die mit Wasser in Berührung kommen können.
- Modifizieren und ändern Sie den Artikel und dessen Zubehörteile nicht! Beachten Sie dazu auch das Kapitel „Gewährleistung und Haftung“
- Achten Sie beim Transport auf die im Kapitel „technische Daten“ gelisteten Angaben und treffen Sie geeignete Transportmaßnahmen, z.B. durch Nutzung der Originalverpackung.
- Bei Fragen, Defekten, mechanischen Beschädigungen, Störungen und anderen nicht durch diese Anleitung behebbaren Funktionsproblemen, wenden Sie sich an Ihren Händler zur Reparatur oder zum Austausch wie in Kapitel „Gewährleistung und Haftung“ beschrieben.
- Schließen Sie die Anschlüsse des Produktes nicht kurz und verbinden Sie diese nicht untereinander.
- Laden Sie nur Nickel-Metallhydrid-Akkus (Ni-MH) mit dem Gerät.

## 2 Beschreibung und Funktion:

Ihr Produkt ist ein Reise-Tischladegerät für Consumer-Akkus wie AAA- und AA-Zellen. Es kann über 100-240 VAC, 12 V-KFZ-Stecker oder USB betrieben werden und verfügt über einen separaten USB-Anschluss zum Laden und Betreiben von USB-Geräten. Es zeigt zusätzlich Zeit, Temperatur und vieles mehr an.

Sicherheitsausstattung: Einzelschachtüberwachung, Ladestatusanzeige, Ladestromanpassung, Delta V-Abschaltung, Sicherheitstimer

## 3 Bestimmungsgemäßer Gebrauch:



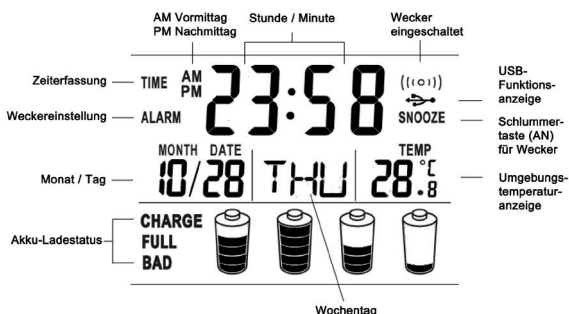
Ein anderer als im Kapitel „Beschreibung und Funktion“ beschriebener Gebrauch ist nicht gestattet. Die Verwendung darf nur in trockenen Innenräumen erfolgen. Das

Nichtbeachten und Nichteinhalten dieser Bestimmungen und der Sicherheitshinweise kann zu Unfällen und Schäden an Personen und Sachen führen.

## 4 Lieferumfang:

1 x Ladegerät
1 x Netzteil 100-240 VAC
1 x KFZ-Adapter
1 x USB-Ladekabel
1 x Betriebsanleitung

## 5 Anzeige:



## 6 Anschluss:



**ACHTUNG! Verletzungsgefahr durch Stolpern!**

Achten Sie auf sichere Kabelverlegung!



**GEFAHR! Lebensgefahr durch Explosion!**

Batterien keiner Hitze aussetzen!  
Batterien keinen mechanischen Drücken aussetzen!



**ACHTUNG! Verletzungsgefahr durch Verätzung!**

Ausgelaufene Batterien nicht anfassen!  
Schutzhandschuhe benutzen!

1. Stellen Sie das Ladegerät auf eine sichere, feuerfeste Unterlage.
2. Schließen Sie das Originalnetzteil, den KFZ-Adapter oder das USB-Ladekabel für die Stromversorgung an das Ladegerät an.

## 7 Bedienung:

### Aktivieren der LCD-Anzeige:

Klappen Sie das Ladegerät auf. Die LCD-Anzeige geht an und Weckermusik erklingt für ca. 10 Sekunden.

### Wechseln der Batterie:

1. Entfernen Sie das Ladegerät vom Stromnetz!
2. Sollte die LCD-Anzeige undeutlich werden oder der Ton leise, wechseln Sie die interne Batterie mit dem gleichen Typ: **1 x CR 2025**. Diese steckt in der Unterseite des Ladegeräts.

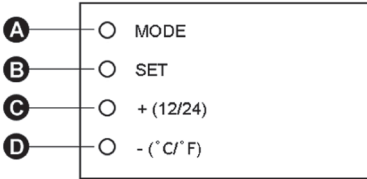
### Laden von Akkus:

1. Stecken Sie 1 bis 4 Ni-MH Akkus der Größe AA oder AAA in die Ladeschächte und klappen Sie für AAA-Zellen die Kontakte hoch. Ladeeinstellungen werden automatisch erkannt.
2. Die Akkubalken zeigen an, wann der Akku geladen ist.

### Nutzen der USB-Funktion:

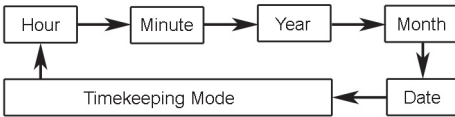
Sie können USB-Geräte über den 5 V DC-USB-Ausgang betreiben oder laden. Diese Funktion ist nur bei vollständig geladenen Akkus oder leeren Ladeschächten verfügbar.

### Einstellungen:



### Datum und Zeiteinstellung:

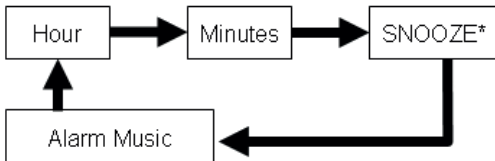
1. Drücken Sie **A**, bis TIME in der Anzeige erscheint.
2. Drücken Sie **B** zum Einstellen eines Wertes.
3. Drücken Sie **C** und **D** um den nächst höheren oder tieferen Wert einzustellen.
4. Drücken Sie **B** um zum nächsten Einstellwert zu gelangen.



5. Verlassen Sie das Menü mit **A**. Das Menü wird nach ca. 1 Minute automatisch beendet.
6. Jahreseinstellungen sind zwischen 2000-2099 möglich.  
Der Wochentag wird automatisch mit dem Datum eingestellt.

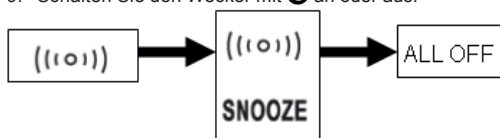
### Wecker einstellen:

1. Drücken Sie **A**, bis ALARM in der Anzeige erscheint.
2. Drücken Sie **B** zum Einstellen eines Wertes.
3. Drücken Sie **C** und **D** um den nächst höheren oder tieferen Wert einzustellen.



5. Verlassen Sie das Menü mit **A**. Das Menü wird nach ca. 1 Minute automatisch beendet.
6. Die SNOOZE-Funktion kann zwischen 1-60 Minuten eingestellt werden.
7. Wählen Sie mit **C** und **D** zwischen 8 verschiedenen Wecktönen.
8. Wenn der Wecker eingeschaltet ist, klingt der Weckton ca. 1 Minute, im SNOOZE-Modus 2 x 1 Minute, wenn die eingestellte Zeit erreicht ist. Beenden Sie den Weckton mit **B**.

9. Schalten Sie den Wecker mit **C** an oder aus.



Wecker an

Wecker+SNOOZE an

Wecker+SNOOZE aus

### Thermometer:

Stellen Sie die Anzeige im TIME-Modus mit **D** zwischen °C und °F um. Die Anzeige zeigt automatisch zwischen 0 und 50°C (32°F und 99°F) an.

## 8 Wartung, Pflege, Lagerung und Transport:



### ACHTUNG! Kurzschlussgefahr!

Überbrücken Sie keine Kontakte!  
Stecken Sie keine Gegenstände in Lüftungsschlitze!



### ACHTUNG! Verletzungsgefahr durch Verätzung!

Ausgelaufene Batterien nicht anfassen!  
Schutzhandschuhe benutzen!

- Das Produkt ist wartungsfrei.
- Reinigen Sie es nur mit einem trockenen Leinentuch. Gehen Sie beim Reinigen vorsichtig vor, um Kratzer zu vermeiden. Bei starken Verschmutzungen kann das Reinigungstuch leicht mit Wasser angefeuchtet werden. Achten Sie dabei auf stromführende Leitungen. Setzen Sie keine Reinigungsmittel oder Chemikalien ein, da dies das Material angreifen kann. Es darf keine Feuchtigkeit in das Produktinnere gelangen.
- Vermeiden Sie Stellen mit hohen Temperaturen und Feuchtigkeit, bzw. Stellen, die nass werden können, auch bei Wartung, Pflege, Lagerung und Transport.
- Lagern Sie Ihr Produkt bei längerem Nichtgebrauch für Kinder unzugänglich und in trockener und staubgeschützter Umgebung.
- Heben Sie die Originalverpackung für den Transport auf um Schäden zu vermeiden.

## 9 Problembehebung:

- Achten Sie immer auf festen Sitz aller Anschlüsse und Akkus.
- Schalten Sie das Gerät bei übermäßiger Erwärmung ab.
- Für weitere Fragen, konsultieren Sie Ihren Händler

## 10 Technische Daten:

Anzeige	LCD-Display
Ladeschächte	4 für AA oder AAA-Akkus
USB-Ausgang	1 x 5 V DC-Buchse

Ladestrom	mit 12 V KFZ-Stecker	mit 100-240 V-Netzteil	mit USB-Ladekabel
1 bis 4 Mikro (AAA)	600 mA	600 mA	560/280 mA
1 bis 2 Mignon (AA)	1200 mA	1200 mA	560 mA
3 bis 4 Mignon (AA)	800 mA	800 mA	280 mA
Betriebsspannung	12 V DC	100-240 V AC	5 V DC
Maße	105 x 75 x 23 mm		
Gewicht	135 g		

## 11 Gewährleistung und Haftung:

- Der Hersteller gewährt auf ein neues Produkt 2 Jahre gesetzliche Gewährleistung und Garantie.
- Da der Hersteller keinen Einfluss auf die Installation des Produktes hat, deckt die Gewährleistung und die Garantie nur das Produkt selbst ab.
- Falls ein Fehler oder Defekt an Ihrem Gerät festgestellt werden sollte, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler und zeigen Sie ggf. Ihre Quittung oder Rechnung als Kaufnachweis vor. Ihr Händler wird den Fehler entweder vor Ort beheben, oder das Produkt an den Hersteller weiterleiten. Sie erleichtern unseren Technikern Ihre Arbeit sehr, wenn Sie eventuelle Fehler ausführlich beschreiben – nur dann haben Sie Gewähr, dass auch selten auftretende Fehler mit Sicherheit gefunden und beseitigt werden!
- Der Hersteller haftet nicht für Personen- oder Sachschäden, die durch unsachgemäße Installation, Bedienung oder Wartung, die nicht in dieser Anleitung beschrieben sind, entstanden sind.
- Ändern und Modifizieren Sie das Produkt und dessen Zubehör nicht.
- Ein anderer als in dieser Betriebsanleitung beschriebener Einsatz unzulässig und führt zu Gewährleistungsverlust, Garantieverlust und Haftungsausschluss.
- Druckfehler und Änderungen an Gerät, Verpackung oder Anleitung behalten wir uns vor.

## 12 Entsorgungshinweise:



Elektrische und elektronische Geräte dürfen nach der europäischen WEEE Richtlinie nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Deren Bestandteile müssen getrennt der Wiederverwertung oder Entsorgung zugeführt

werden, weil giftige und gefährliche Bestandteile bei unsachgemäßer Entsorgung die Umwelt nachhaltig schädigen können.

Sie sind als Verbraucher nach dem Elektroggesetz (ElektroG) verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an den Hersteller, die Verkaufsstelle oder an dafür eingerichtete, öffentliche Sammelstellen kostenlos zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Betriebsanleitung oder/und der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit dieser Art der Stofftrennung,

Verwertung und Entsorgung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

WEEE Richtlinie: 2002/96/EG

WEEE Nr.: 82898622

### 13 CE-Konformitätserklärung:



Dieses Produkt ist mit der nach den Richtlinien 2004/108/EG und 2006/95/EG vorgeschriebenen Kennzeichnung versehen: Mit dem CE Zeichen erklärt Goobay®, eine registrierte Marke der Wentronic GmbH, dass das Produkt die grundlegenden Anforderungen und Richtlinien der europäischen Bestimmungen erfüllt. Diese können online auf [www.wentronic.com](http://www.wentronic.com) angefordert werden. Alle Handelsmarken und registrierten Marken sind das Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.



**CHARGER V-9228 LCD Clock Charger USB**

**ATTENTION!** Read the user's manual completely and carefully. It is part of the product and includes important information for proper installation and use. Keep this user's manual for clarification and only pass it on together with the product.

GB

**Content:****Page:**

1	Safety Instructions	10
2	Description and Function	11
3	Intended Use	11
4	Scope of Delivery	11
5	Display	12
6	Connecting	12
7	Operating	12
8	Maintenance, Care, Storage and Transport	14
9	Troubleshooting	14
10	Specifications	14
11	Warranty and Liability	15
12	Disposal Instructions	15
13	CE Declaration	16

**1 Safety Instructions:**

**ATTENTION!** Only skilled electricians may assemble and disassemble the housing of the product.



**ATTENTION!** Risk of short-circuit!

Never bridge contacts!  
Do not put things into ventilation slots or ports!



**ATTENTION!** Risk of injury by stumbling!

Attend to safe cable installation!



**DANGER!** Risk of life by explosion!

Never expose batteries to heat!  
Never expose batteries to mechanical pressure!



**ATTENTION!** Risk of injury by chemical burn!

Never touch leaked batteries!  
Use protection gloves!

- Your product is not a toy and is not meant for children, because it contains small parts which can be swallowed and can injure when used inappropriately!
- Install the system and devices attached to it in a way that persons cannot be injured, or objects not be damaged for example by dropping or stumbling.
- Care for packing materials, because children may cut themselves on them while playing. Furthermore, there is a risk of swallowing and inhaling of incidentals and insulating material.
- Avoid places with high temperatures, humidity, or places which might come into contact with water.
- Do not modify and alter the product and any accessories! Make sure you also read the Chapter "Warranty and Liability". Do not use any damaged parts.
- Do not insert things like parts of metal and not fitting cables into the ventilation slots or ports. There is a risk of electric shock and short circuit!
- During transport, observe the details listed in the Chapter "Specifications", and implement measures suitable for transport, e.g. use the original packing.
- For questions, defects, mechanical damages, malfunctions and other functional problems, which cannot be resolved by this guide, contact your dealer for repairing or replacement, as described in Chapter "Warranty and Liability".
- Only charge Ni-MH batteries with this charger!

## 2 Description and Function:

Your product is a desktop charger to go for consumer batteries like AAA and AA cells. Charge batteries by 100-240 V AC power supply, 12 V DC car plug or USB charging cable and charge or operate your USB devices at the 5 V DC USB outlet. It displays time, temperature and much more.

Safety Features: Single slot control, battery status and automatic adjusting of charging current, delta V charging system and safety timer

## 3 Intended Use:



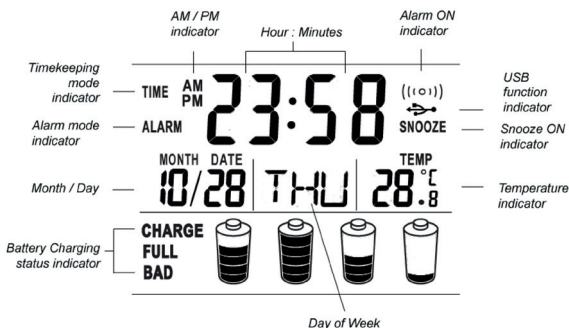
We do not permit using the device in other ways like described in chapter Description and Function. Use the product only in dry interior rooms. Not attending to these

regulations and safety instructions might cause fatal accidents, injuries, and damages to persons and property.

## 4 Scope of Delivery:

1 x charger
1 x power supply 100-240 V AC
1 x car plug
1 x USB charging cable
1 x user's manual

## 5 Display:



## 6 Connecting:



**ATTENTION! Risk of injury by stumbling!**

Attend to safe cable installation!



**DANGER! Risk of life by explosion!**

Never expose batteries to heat!

Never expose batteries to mechanical pressure!



**ATTENTION! Risk of injury by chemical burn!**

Never touch leaked batteries!

Use protection gloves!

1. Place the charger on a safe and fireproof surface.
2. Connect the original power supply, the car plug or the USB charging cable for power supplying the charger.

## 7 Operating:

### Activating the LCD:

Pull out the tab from the side of the casing, LCD will turn on and you will hear alarm music for 10 seconds.

### Replacing the internal battery:

1. Disconnect the charger from mains!
2. If the LCD get dimmed or the sound of the alarm tone becomes weak, replace 1 piece "CR-2025" battery of the same type. It is placed on the bottom side of the charger base.

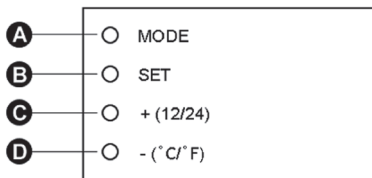
### Charging batteries:

1. Place 1 to 4 Ni-MH batteries of AA or AAA size into the appropriate charging slots and clip up the contacts for AAA cells. Adjustments are done automatically.
2. The battery bars indicate when the battery is fully charged.

### Using the USB function:

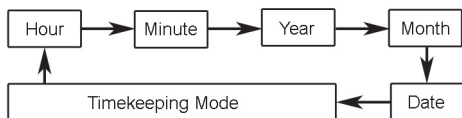
Charge or operate USB devices by using the 5 V DC USB outlet. This function is only available with fully charged batteries or empty battery slots.

### Adjustments:



### Date and Time:

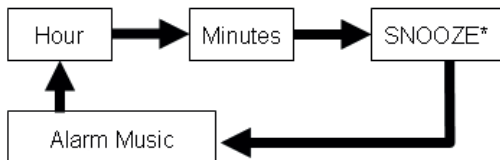
1. Press **A**, until TIME is displayed.
2. Press **B** to adjust the data.
3. Press **C** and **D** to reach higher or lower value.
4. Press **B** to reach the next data to adjust.



5. Exit menu by pressing **A**. The menu exits automatically after 1 minute.
6. Adjust the year between 2000-2099. The day is set automatically by adjusting the date.

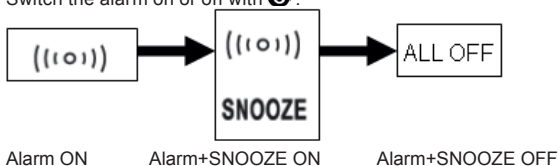
### Setting the alarm:

1. Press **A** until ALARM is displayed.
2. Press **B** to adjust the data.
3. Press **C** and **D** to reach higher or lower value.



5. Exit menu by pressing **A**. The menu exits automatically after 1 minute.
6. Set the SNOOZE function between 1 to 60 minutes.
7. Select between 8 different alarm tones with **C** and **D**.
8. When an alarm is turned on, the alarm tone sounds for about 1 minute when the alarm time is reached. If "SNOOZE" mode is turned on, the alarm tone will sound 2 times for about 1 minute when the snooze is reached. You can stop the alarm sound by pressing **B**.

9. Switch the alarm on or off with **C**.



### Thermometer:

Adjust the display in TIME mode with **D** between °C and °F. The display shows the surrounding temperature automatically from 32°F to 99°F.

## 8 Maintenance, Care, Storage and Transport:



### ATTENTION! Risk of short-circuit!

Never bridge contacts!  
Do not put things into ventilation slots or ports!



### ATTENTION! Risk of injury by chemical burn!

Never touch leaked batteries!  
Use protection gloves!

- The device is maintenance-free.
- Use a dry linen cloth to clean your product. Be careful to avoid scratches. Use a slightly moist cloth for heavy stains. Look out for live cables! Do not use any cleaning supplies. This can cause burns to the materials. Avoid liquid entry to the device.
- Avoid places with high temperatures, humidity, or places which can become wet, also during maintenance, care, storage, and transport.
- Keep the product away from children and store it at dry and dust-proof places!
- Keep the original packing for transporting and to avoid damages.

## 9 Troubleshooting:

- Always mind closed fitting of all connections.
- Take the device out of use when warming up too much.
- Consult your dealer for further questions.

## 10 Specifications:

Display	LCD
Charging slots	4 for AA or AAA batteries
USB outlet	1 x 5 V DC socket

Charging current	by 12 V car plug	by 100-240 V plug	by USB cable
1 to 4 Micro (AAA)	600 mA	600 mA	560/280 mA
1 to 2 Mignon (AA)	1200 mA	1200 mA	560 mA
3 to 4 Mignon (AA)	800 mA	800 mA	280 mA
Operating voltage	12 V DC	100-240 V AC	5 V DC
Dimensions	105 x 75 x 23 mm		
Weight	135 g		

## 11 Warranty and Liability:

- The producer grants a 2 years warranty to a new device.
- As the manufacturer has no influence on installation, warranty only applies to the product itself.
- If any fault or damage is detected on your device, please contact your dealer and provide your sales slip or invoice as evidence of the purchase, if necessary. Your dealer will repair the fault either on site, or send the device to the manufacturer. You make the work of our technicians considerably easier, describing possible faults in detail – only then you can be assured that faults, occurring only rarely, will be found and repaired with certainty!
- The manufacturer is not liable for damages to persons or property caused by improper installation, operation or maintenance, not described in this manual.
- Do not alter or modify the product or its accessories.
- Any use other than described in this user's manual is not permitted and causes loss of warranty, loss of guarantee, and non-liability.
- We reserve our right for misprints and changes of the device, packing, or user's manual.

## 12 Disposal Instructions:




According to the European WEEE directive, electrical and electronic equipment must not be disposed with consumers waste. Its components must be recycled or disposed apart from each other. Otherwise contaminative and hazardous substances can pollute our environment.

You as a consumer are committed by law to dispose electrical and electronic devices to the producer, the dealer, or public collecting points at the end of the devices lifetime for free. Particulars are regulated in national right. The symbol on the product, in the user's manual, or at the packaging alludes to these terms. With this kind of waste separation, application, and waste disposal of used devices you achieve an important share to environmental protection.

WEEE Directive: 2002/96/EC

WEEE N°: 82898622

### 13 CE Declaration:

 This device corresponds to EU directives 2004/108/EC and 2006/95/EC: With the CE sign Goobay®, a registered trademark of the Wentronic GmbH ensures, that the product is conformed to the basic standards and directives. These standards can be requested online on [www.wentronic.com](http://www.wentronic.com). All trademarks and registered brands are the property of their respective owners.









# goobay®

Revision Date 2011-01-26

Version 1

Goobay® is a registered  
trademark of Wentronic GmbH  
in Germany and/or other countries.

Wentronic GmbH  
Pillmannstraße 12  
38112 Braunschweig, Germany



Designed and Developed  
in Germany.

Assembled in China